



Direct and Indirect (Reported) Speech

Direct Speech

**Прямая речь – это речь
какого-нибудь лица,
передаваемая без изменений,
непосредственно так, как она
была произнесена.**



Direct Speech



*I like to read
books.*



Direct Speech

Знаки препинания

Pinocchio says,

“ I like to read books ” .

A decorative border on the left side of the slide features a vertical strip of birch bark with several green leaves and two yellow catkins hanging from a branch.

Indirect (Reported) Speech

Косвенная речь передает слова говорящего не слово в слово, а лишь по содержанию, в виде дополнительного придаточного предложения

Indirect speech

**Pinocchio
says that he
likes to read
books.**





Слова автора


Если глагол, вводящий косвенную речь (главное предложение), употреблен в настоящем или будущем времени, то глагол в косвенной речи (придаточное предложение) остается в том же времени, в каком он был в прямой речи.



For example:

He says, "I sent them the books on Monday." - Он говорит: «Я послал им книги в понедельник».

He says that he sent them the books on Monday. - Он говорит, что он послал им книги в понедельник.



He says to me, "I know it." – Он говорит мне: «Я знаю это».

He says to me that he knows it. – Он говорит мне, что он знает это.

He tells me that he knows it. – Он говорит мне, что он знает это.

Pronouns



Личные и притяжательные местоимения прямой речи заменяются по смыслу, как и в русском языке:

- He says, "I have your key." – Он говорит: «У меня есть ТВОЙ КЛЮЧ».
- He says that he has my key. – Он говорит, что у него есть МОЙ КЛЮЧ.



- Pinocchio says, “The cat and the fox have taken my money.”
- Pinocchio says that the cat and the fox have taken his money.

Просьбы

Просьбы и приказы переводятся в косвенную речь инфинитивом.



- **Malawian says to her friends, “Do all the homework in time”.**
- **Malawian asks her friends to do all the homework in time.**

Запрет



- **The bat says, “Do not open this door”.**
- **The bat warns not to open that door.**

**Вместо можно
“warn”
ИСПОЛЬЗОВАТЬ
“tell, say”**

Общий вопрос

общие вопросы переводятся придаточным предложением и вводятся союзами **if**, **whether**. Порядок слов прямой.

•He asks us, "Do you believe me?"

He asks whether we believe him.



Специальный вопрос



передается придаточным предложением и вводится союзом, соответствующим вопросительному слову. Порядок слов становится прямым.

- She asks, “When will the bank be opened tomorrow?”
- **She asks when the bank will be opened the next day.**

Remember!

- **this** → **that**
- **yesterday** → **the day before yesterday**
- **these** → **those**
- **tomorrow** → **the next day**
- **here** → **there**
- **the day before yesterday** → **two days before**
- **now** → **then**
- **the day after tomorrow** → **in two days time**
- **today** → **that day**
- **ago** → **before**
- **this week** → **that week**
- **next week** → **the week after**

Let's practice

Pinocchio says, “Malawian, I love you”.



Pinocchio says that he loves Malawian.



What is correct?

- **She asks, “Where is Wales situated?”**
- 1. She asks where is Wales situated?
- 2. She wonders where Wales is situated.
- 3. She asks, «Where Wales is situated?»



What is correct?

- **She asks, “Is Wales situated on the Isles?”**
- 1. She asks, if Wales is situated on the Isles.
- 2. She asks, if is Wales situated on the Isles?»

Слова автора

Если глагол, вводящий косвенную речь (главное предложение), употреблен в прошедшем времени, то глагол в косвенной речи (придаточное предложение) меняется в соответствии с правилом согласования времен (Sequence of Tenses).





Sequence of Tenses

Время в прямой речи	Время в косвенной речи
Present Simple My friend said, “I <u>want</u> to go to England”.	Past Simple My friend said that he <u>wanted</u> to go to England.
Present Progressive He said, “She <u>is playing</u> tennis now”.	Past Progressive He said that she <u>was playing</u> tennis then.
Present Perfect He said, “She <u>has told</u> us the truth”.	Past Perfect He said that she <u>had told</u> them the truth.
Present Perfect Progressive She said, “I <u>have been working</u> all morning”.	Past Perfect Progressive She said, “I <u>have been working</u> all morning”.



Время в прямой речи	Время в косвенной речи
Past Simple He said, “Tom <u>phoned</u> yesterday”.	Past Perfect He said, “Tom <u>had phoned</u> the day before”.
Past Progressive He said, “She <u>was watching TV</u> ”.	Past Progressive He said that she <u>was watching TV</u> .
Past Perfect He said, “She <u>had painted</u> the wall”.	Past Perfect He said that she <u>had painted</u> the wall.
Future Simple He said, “It <u>will rain</u> tomorrow”.	Future Simple in the Past He said that it <u>would rain</u> tomorrow.



WELL DONE !